



広報 たちがみまち

まちがみ

2023
令和5年

10

No.647

あなたと行政とをむすぶ “情報誌”



地域支え合いフォーラム・健康づくり講演会



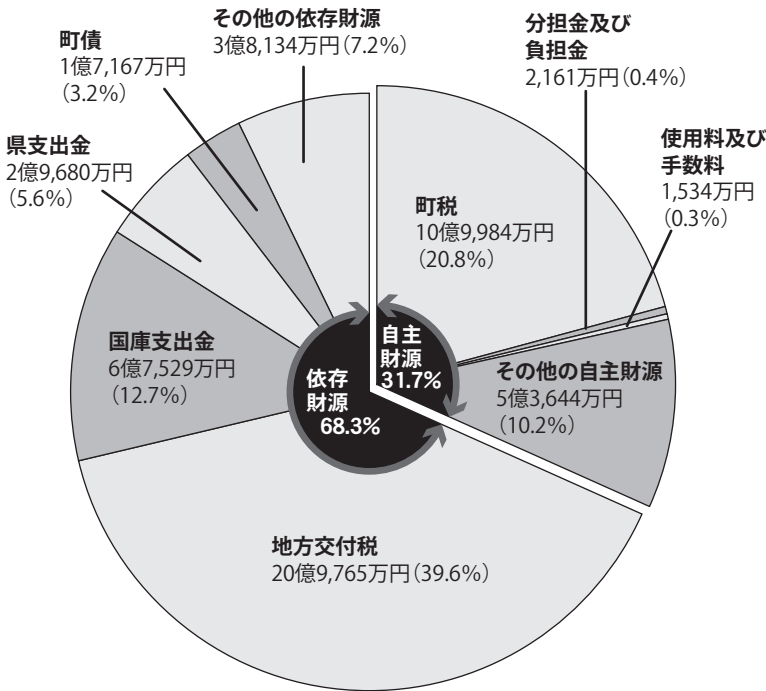
町制施行 50年目の秋



町の令和4年度決算が、9月の町議会定例会で認定されました。みなさんから納めていただいた税金や、国・県からの交付金、補助金などがどのように使われたかをお知らせします。

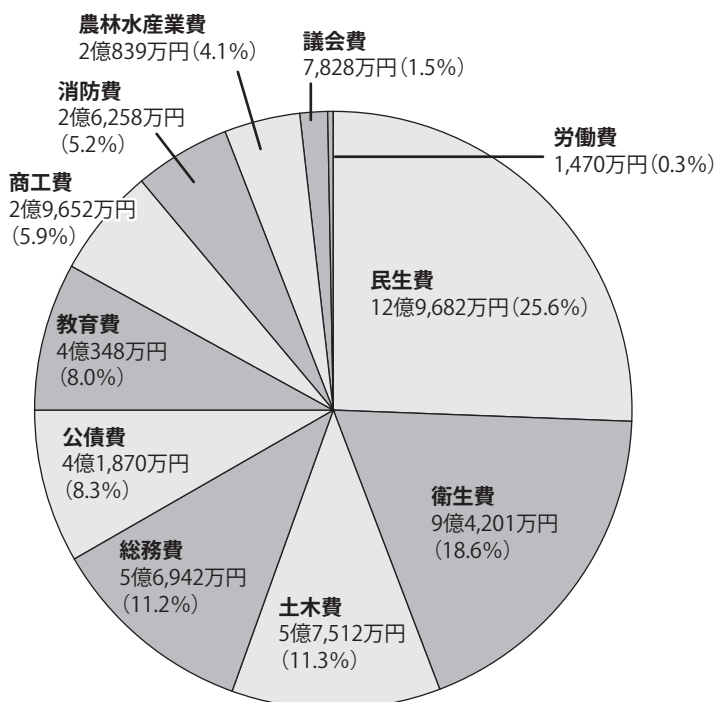
一般会計

歳入 総額 52億9,598万円 (自主財源31.7%、依存財源68.3%)



- ◆町税
町民税、固定資産税、軽自動車税、町たばこ税、入湯税。
- ◆分担金及び負担金
町の行う事業により利益を受ける方から、その受益を限度として徴収するもの。竹の友幼稚園保育料、各種検診受診料など。
- ◆使用料及び手数料
町の施設を利用したり特定の事務により利益を受ける方から、その受益に対する実費負担を徴収するもの。老人福祉施設使用料、住民票等交付手数料など。
- ◆地方交付税
全国の地方公共団体が等しく事務を行えるよう一定の基準により国から交付されるお金。
- ◆国庫支出金・県支出金
特定の事業に対し国や県から支出されるお金。補助金、負担金、委託金など。
- ◆町債
大きな事業を行う場合など、国や県、金融機関などから借り入れるお金。

歳出 総額 50億6,602万円



- ◆民生費
子育て支援、高齢者・障がい者福祉などの経費。
- ◆衛生費 (新型コロナウイルス感染症関連経費を含む)
ごみ処理、健康増進、環境保全などの経費。
- ◆土木費
道路・河川・公園整備、除雪などの経費。
- ◆総務費
町の全般的な管理、選挙、税務、戸籍などの経費。
- ◆公債費
借入金 (町債) の返済。
- ◆教育費
小中学校管理運営、文化・スポーツ振興などの経費。
- ◆商工費
商工業の振興、観光事業、湯っ多里館などの経費。
- ◆消防費
消防、防災などの経費。
- ◆農林水産業費
農業・林業の振興、農業委員会などの経費。
- ◆議会費
町議会運営のための経費。
- ◆労働費
雇用対策、地方バス路線などの経費。

実質単年度収支2,078万円の黒字となりました

区分	歳入総額 (1)	歳出総額 (2)	歳入歳出差引額 (1)-(2)	翌年度へ繰越 すべき財源(3)	実質収支 (1)-(2)-(3)	単年度収支	実質単年度収支
一般会計	52億9,598万円	50億6,602万円	2億2,996万円	627万円	2億2,369万円	4,162万円	2,078万円

令和4年度は第6次総合計画と人口減少に特化した総合戦略に掲げた目標を達成するため、新たに暮らし応援リフォーム補助、マイホーム取得支援給付金等を行いました。この他、国の交付金を活用し物価高騰対策を実施したほか、前年度に引き続き国の臨時交付金等を活用し新型コロナウイルス感染症対策に取り組みました。

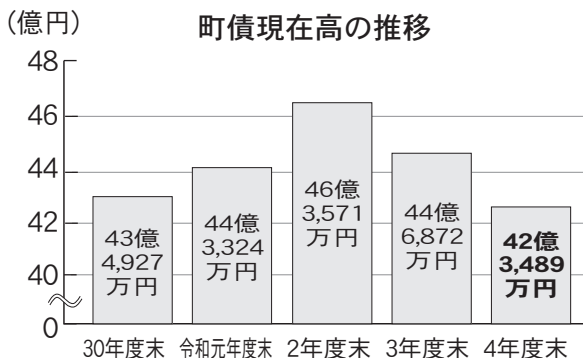
決算規模については、歳入総額は子育て世帯臨時特別給付金事業による国庫支出金の減などにより1億8,983万円減の52億9,598万円、歳出総額についても上記給付金事業費の減や災害復旧事業費の皆減により2億3,655万円減の50億6,602万円となりました。歳入歳出差引から翌年度へ繰越すべき財源を差し引いた実質収支は2億2,369万円、令和4年度実質収支から令和3年度実質収支を差し引いた単年度収支は4,162万円となりました。

今後は、町税収入の大幅な増加が期待できない中、社会保障関係経費や公共施設の維持補修費の増加のほか、交流会館や学習センターに係る返済が本格化する等、財政負担の増加が見込まれます。こうした中で、限られた財源を今後の重要課題に投資し、誰もがずっと住み続けたい町の実現に向けて取り組んでいきます。

町債現在高 42億3,489万円

(令和3年度 44億6,872万円)

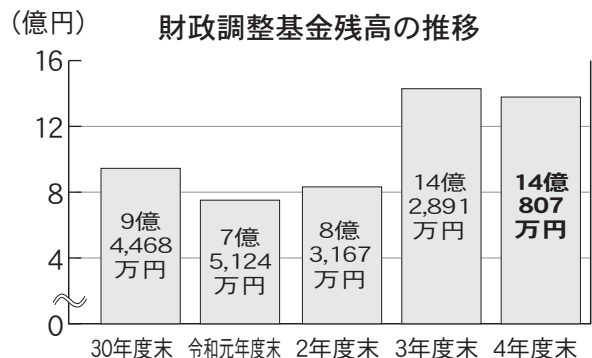
町債とは、地方公共団体が道路整備や建物建設など、ある年度に多くのお金が必要な場合、国や県、金融機関などから借り入れる借金のことです。



財政調整基金の残高 14億807万円

(令和3年度 14億2,891万円)

財政調整基金とは、年度によって生じる財源の不均衡を調整するために、財源に余裕がある年度に積み立てておくもので、地方公共団体の貯金のことです。



【用語解説】

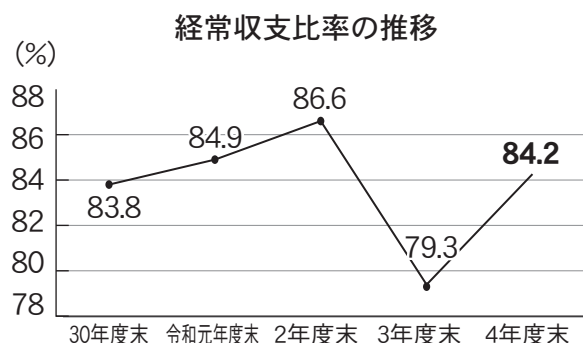
- ◆ **一般会計**
地方公共団体の行政運営の基本的な経費を網羅した会計。
- ◆ **自主財源**
町が自ら調達することができる収入。町税、分担金・負担金、使用料・手数料など。
- ◆ **依存財源**
自主的に収入できる自主財源に対し、国や県から交付される財源。地方交付税、国・県支出金、町債など。
- ◆ **実質収支**
歳入と歳出の差から翌年度へ繰越すべき財源を除いた額。
- ◆ **実質単年度収支**
歳入と歳出の差から黒字要素（財政調整基金への積立て、繰上償還）又は赤字要素（財政調整基金の取崩し）を除外した場合の単年度収支。



経常収支比率 84.2%

(令和3年度 79.3%)

経常収支比率とは、町税や地方交付税など毎年度経常的に入ってくるお金が、職員の人件費や公共施設の維持管理経費、長期借入金の返済など経常的な支出にどの程度の割合で使われているかを示すものです。令和4年度は燃料費高騰に伴う電気・ガス料金等の支出増となったこと等から増加しました。通常70～80%程度が望ましいとされています。



令和4年度田上町決算報告 特別会計の歳入・歳出決算

区 分	歳 入	歳 出
下 水 道 事 業	3億 875万円	3億 156万円
集 落 排 水 事 業	8,277万円	7,915万円
国 民 健 康 保 険	12億1,925万円	12億 46万円
後 期 高 齢 者 医 療	1億5,006万円	1億4,814万円
訪 問 看 護 事 業	4,601万円	3,894万円
介 護 保 険	13億7,713万円	13億1,992万円

水道事業会計			
収益的収入	2億4,361万円	収益的支出	2億6,395万円
資本的収入	2,948万円	資本的支出	1億3,587万円

令和4年決算に基づく 健全化判断比率と資金不足比率

本町の令和4年度決算に基づく各指標を算定した結果、いずれも基準を超えるものはなく健全な財政状況でしたので、次のとおりお知らせします。

■健全化判断比率

(単位：%)

区 分	田上町の比率			早期健全化基準	財政再生基準
	令和4年度決算	令和3年度決算	令和2年度決算		
実質赤字比率	— ※	— ※	— ※	15.00	20.00
連結実質赤字比率	— ※	— ※	— ※	20.00	30.00
実質公債費比率	7.8	8.2	9.2	25.0	35.0
将来負担比率	25.0	30.6	60.7	350.0	

※「実質赤字比率」、「連結実質赤字比率」とも黒字のため赤字比率は算定されず、表示は「—」となります。

■資金不足比率

(単位：%)

特別会計の名称	田上町の比率			経営健全化基準
	令和4年度決算	令和3年度決算	令和2年度決算	
水道事業会計	— ※	— ※	— ※	20.00
下水道事業特別会計	— ※	— ※	— ※	20.00
集落排水事業特別会計	— ※	— ※	— ※	20.00

※いずれの会計とも資金不足がないため資金不足比率は算定されず、表示は「—」となります。

用語説明

- * 特別会計…………… 特定の事業や特定の収入に基づいた事業を行う場合、その事業の経理を他の会計と区別するために設ける会計。
- * 実質赤字比率…………… 一般会計等における赤字の額を指標で表したものの。
- * 連結実質赤字比率…………… 町の全会計を合算した赤字の額を指標で表したものの。
- * 実質公債費比率…………… 借入金およびこれに準じるものの返済がどれくらいかを指標で表したものの。
- * 将来負担比率…………… 一般会計等の借入金や将来支払う見込みのある負担などの現時点での将来負担額を指標で表したものの。
- * 資金不足比率…………… 公営企業ごとの資金不足額を事業規模に対する割合で表したものの。

いずれの指標とも早期健全化基準、経営健全化基準を下回っておりますが、今後は交流会館や道の駅等の建設に係る返済額が増加し実質公債費比率の上昇が見込まれます。一方で、町の収入の大幅な増加は期待できない状況であり、引き続き適切な財政運営に努めてまいります。

問い合わせ：役場総務課 財政係 ☎57-6222

令和5年 第6回 田上町議会定例会

9月7日、第6回町議会定例会が招集され、9月21日までの会期で開催されました。提案した議案は、いずれも原案どおり同意・可決・認定されました。

人事

- ▼田上町教育委員会委員の任命
▽山田 正夫 氏の再任が同意されました。
※任期は令和9年9月30日までの4年間です。
- ▼田上町固定資産評価審査委員会委員の選任
▽早津 紳也 氏の再任が同意されました。
※任期は令和8年9月29日までの3年間です。

補正予算

- ▼令和5年度田上町一般会計補正予算(第4号)
▽歳入歳出ともに1億5,134万7千円を追加し、総額51億2,747万9千円としました。
【主な内容】
歳入では、幼稚園送迎バスの置き去り防止機器の設置費用と

して保育対策総合支援事業補助金の追加、令和4年度事業確定に伴う介護保険特別会計からの繰入金増額など。

歳出では、令和4年度各種事業完了による国、県補助金返還金の追加、有害鳥獣捕獲等の関係経費の追加、湯つ多館の修繕料の増額など。

- ▼同年度田上町後期高齢者医療特別会計補正予算(第1号)
▽歳入歳出ともに38万7千円を追加し、総額1億5,838万7千円としました。

【主な内容】

令和4年度精算に伴う後期高齢者医療広域連合納付金の増額。

- ▼同年度田上町介護保険特別会計補正予算(第1号)
▽歳入歳出ともに5,042万7千円を追加し、総額14億3,042万7千円としました。

【主な内容】

令和4年度の事業費確定に伴う国及び県への返還金、一般会計繰入金等の増額など。

決算

- ▼令和4年度田上町各会計歳入歳出決算の認定
▽各会計とも原案どおり認定されました。
(詳細は2〜4ページ)

令和4年度 ふるさと田上応援寄附金実績報告 1,289件 27,683,000円

全国各地の皆さんから多くのご寄附をいただきました。誠にありがとうございました。「やさしさと豊かさとキラリと輝くまち田上」を推進するために、今後ともふるさと田上応援寄附金へのご理解・ご協力をお願いいたします。

○寄附金の使い道

活用希望プロジェクト	件数(件)	金額(円)	活用先
「がんばれ子育て！住みやすさで応援！！」 少子化対策プロジェクト	583	10,318,000	入学祝い品 新婚・子育て世帯向け個人住宅取得資金利子補給金 乳幼児育児用品購入費助成 学校給食費多子世帯軽減助成 交流会館一般備品
安全安心のまちづくりプロジェクト	74	1,575,000	消防ポンプ車庫建替工事
いきいき健康なまちづくりプロジェクト	65	2,149,000	健康増進事業
活力と交流のまちづくりプロジェクト	48	1,182,000	地域資源活用事業業務委託料
町民がつくる協働のまちづくりプロジェクト	23	444,000	集落集会場施設整備費補助金
自治体にお任せ	496	12,015,000	新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金事業

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222



全国大会出場おめでとう!

第40回記念 産経国際書展

書芸術の国際交流と創作活動を目的として実施されている書展。審査会の結果、総出品数 6,012 点の中から下記の方が秀作、入選されました。

【U23 秀作】

・野瀬 天音 さん

【U23 入選】

・船久保未来 さん
・皆木 柚花 さん



▲秀作「彩」 野瀬さん

2023産経ジュニア書道コンクール

全国の幼・少・中・高校生を対象に書写、書道の普及・発展を目的として実施されているコンクール。下記の方が受賞しました。

中学生以下【推薦】・川村 七音 さん

中学生以下【特選】・五十嵐羽空 さん

・中野 和暉 さん

・船久保幸栄 さん

・棚橋 彩織 さん

・坂内 利衣 さん

高校生【秀逸】・菅家 実桜 さん

・長谷川心泉 さん

第105回全国高校野球選手権記念大会

会場：甲子園球場（兵庫）

芳賀 敬太 さん



第44回北信越国民体育大会 ウェイトリフティング競技 が開催されました



8月26日（土）27日（日）の2日間、田上町交流会館を会場に第44回北信越国民体育大会ウェイトリフティング競技が行われました。北信越5県の代表が集まり、熱い戦いが繰り広げられました。

2カ月児学級 令和5年6月生まれの田上っ子

町では、生後2カ月のお子さんを対象に「2カ月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。

下記の写真は、7月に開催された2カ月児学級に参加して頂いた赤ちゃんとお母さんです。

- ①母の名前
- ②赤ちゃんの名前・読み方
- ③名前の由来など

- ①辻川 佳澄
- ②瑠莉 (るり)
- ③幸運に恵まれ、みんなを笑顔にし誰からも愛される人に育って欲しい。

- ①番場 未咲
- ②咲玖 (さく)
- ③たくさんのお顔を咲かせてくれるように。

- ①渡邊 佑美
- ②凧 (なぎ)
- ③パパの直感です。心穏やかにゆたかな人生を歩んで欲しいです。

- ①船久保 成美
- ②凧音 (りお)
- ③自分らしく凛々しく音をかなでて欲しい。



お詫びと訂正：令和5年9月号p.6たうん情報で掲載させていただいたお名前に誤りがありました。お詫びして訂正いたします。【誤】安部 来賀さん 【正】阿部 来駕さん



祝・ご長寿 ～いつまでもお元気で～



敬老の日を迎え、町内最高齢（105歳）の方と本年度100歳を迎えられる7名のご長寿をお祝いし、町より祝状と記念品を贈呈いたしました。さらに、100歳を迎えられる方には、町からの記念品のほか、内閣総理大臣、県知事からの祝状と、記念品も贈呈されました。

これまでの皆様方の多年にわたるご活躍に心から敬意と感謝の意を表しますとともに、今後もお自愛され、ますますお元気で長生きされますよう、心よりお祈り申し上げます。



よいよい

良宵たがみwithだんくろう祭り・たがみバンブー2023点灯式

9月16日（土）、これまでの田上夏まつりの内容をリニューアルした「良宵（よいよい）たがみwithだんくろう祭り」と、今年で2年目となる竹のアートプロジェクト「たがみバンブー2023」の点灯式が商工会主催で道の駅たがみで行われました。

午後5時30分ごろ、竹あかりの点灯式が行われると、会場は優しい光にまつまれました。イベントでは田上中学校3年生が考案したパフェや3色だんご、マグカップなどの販売、E-スポーツ運営の補助を行うなど大活躍でした。ステージでは団九郎伝説の朗読、中学生が考えた令和版田上甚句の披露、その後、これまで受け継がれてきた伝統の田上甚句を踊りました。

多くの方が訪れ、にぎわう夜となりました。



「地域支え合いフォーラム」・「健康づくり講演会」開催

9月24日（日）、「地域支え合いフォーラム～つながる ささえる たがみまち～」と「健康づくり講演会」が田上町交流会館で開催されました。

地域支え合いフォーラム～つながる ささえる たがみまち～

地域における居場所づくりやボランティア活動などの他地域での事例や、町内での取り組み事例について紹介などがありました。参加された方からは、講演会の中で「地域に住む人が動く事で、本当に住みたい地域に繋がっていくのだと思う」という言葉が印象的だったと感想を伺えました。大勢の方よりご参加いただきありがとうございました。

健康づくり講演会

「健康寿命のさらなる延伸に向けて ～生活習慣と病気の移り変わりと「歩く」ことの有効性～」という内容で、新潟薬科大学看護学部 小山歌子教授よりお話いただきました。歩く事の大切さを見直すきっかけとなりました。



▲健康チェックブースも開設

INFORMATION お知らせ

田上町役場
☎57-6222
(代表電話)

■各課直通電話です。

総務課	☎57-6222
地域整備課	☎57-6223
産業振興課	☎57-6225
農業委員会	☎57-6226
町民課	☎57-6115
保健福祉課	☎57-6112
教育委員会	☎57-6114
会計課	☎57-6116
議会事務局	☎57-6300
田上町交流会館	☎47-1201

田上町国民健康保険加入の方の
インフルエンザ等予防接種の
費用の一部を助成します

▽対象者

- ①予防接種時点で、田上町国民健康保険に加入している方
- ②任意予防接種に関して、他の制度の助成を受けてない方
- ③前年度以前の町税を完納している方
- ④インフルエンザ・予防接種日時点で6か月から64歳の方
おたふくかぜ・予防接種日時点で1歳から就学前までの方

▽助成額

1,500円以内

▽助成期間

令和6年3月31日(月)まで

▽申請方法 予防接種を受けた後に、次の書類等を役場町民課までご持参下さい

里親さんになりませんか

☎57-6115

▼申請・問い合わせ

役場町民課係

がご判断ください。

接種の必要性は、接種する方

がご判断ください。

・医療機関が発行する予防接種

済証(お子様の場合、母子手帳)

・領収書

・振込先口座がわかるもの

※インフルエンザ等の予防接種

は任意の予防接種です。予防

接種の必要性は、接種する方

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

がご判断ください。

児童相談所では、ある一定期間(数日の短期間から数年の場合もあります)の保護が必要なお子様の養育を担っていただける養育里親を募っています。

養育里親になるためには、特別な資格や年齢制限などはありませんが、研修の受講と家庭訪

問調査等を含めた里親登録の手続きが必要です。里親に関心をお持ちの方は、ぜひ左記までお問い合わせください。

▼問い合わせ

新潟県中央児童相談所

☎025-381-1111

沖縄戦で亡くなられた方のご遺族へ

沖縄県糸満市の平和記念公園内に、沖縄戦で亡くなられた全

ての方々の氏名を刻んだ記念碑

「平和の礎」があります。次に

該当する場合で、まだ刻銘されて

いない方は、追加刻銘ができて

います。

▽次に該当する方

昭和19年3月22日から昭和21

年9月7日までの間、沖縄県

区域及び南西諸島周辺におい

て、沖縄戦が原因で亡くなら

れた方

▽申込期限 11月22日(水)

期限を過ぎての申込は令和7

年度の追加刻銘となります。

▼問い合わせ

県福祉保健部福祉保健課

☎025-280-5180

援助恩給室

第76回新潟県駅伝競走

大会を開催します

10月15日(日)、長岡から新潟

まで110.1キロを26チーム

の精鋭ランナーが駆け抜けます。

田上町では、午前10時13分頃

午前10時44分頃にランナーが

通過しますので、コース周辺で

は混雑が予想されます。ご注意

ください。大会HPで公開する

迂回路をご利用ください。

▽日時

10月15日(日)

〈田上町内ランナー通過予定時刻〉
午前10時13分頃、44分頃

▽会場
長岡市営陸上競技場、新潟市陸上競技場
〈田上町内ランナー通過ルート〉
国道403号を通過して加茂市から羽生田駅前へ、田上駅前を通過し、新潟市秋葉区へ向かいます。

▼問い合わせ
新潟県駅伝競走大会事務局
新潟日報ふれあい事業部
☎025-385-7470
(平日のみ 午前10時～午後5時)

水回り、電気のことなら

- 一級電気工事施工管理技士事務所
- 一級管工事施工管理技士事務所
- 一級土木施工管理技士事務所

志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください

生活サポートセンター

けあーず

あ!こんなとき!!
お電話ください



たけのこたすけ

田上町大字川船河1330-5
e-mail:care-s@goo.jp tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

有料広告

有料広告

清掃センター 定期修繕工事を行います

定期修繕期間

10月21日(土)～11月12日(日)

上記の期間、2炉ある焼却炉のうち1炉を停止する定期修繕工事を行います。ごみステーションでの収集は通常通り行いますが、期間中、燃えるゴミの持ち込みを制限する場合があります。期間中に多量の燃えるゴミを持ち込む場合は、事前にご連絡下さい。

※不燃ごみ、粗大ごみの持ち込みは通常通り受入れます。

皆さまのご理解、ご協力をお願いします。

問い合わせ：清掃センター ☎57-2415
役場町民課 住民係 ☎57-6115

労働力調査のお知らせ

総務省統計局が行う「労働力調査」は、15歳以上の方の就業の状態を調べる調査です。

11月以降順次、調査対象となった地域にお住まいの世帯に調査員がお伺いします。訪問の際には、ご協力をお願いいたします。

※統計調査を装ったかたり調査にはご注意ください。

▼問い合わせ

県総務部統計課 産業統計班
☎025-280-5121

新潟県労働委員会の委員による 労働トラブル休日相談会

▽実施日時・会場

・10月22日(日) 新潟県庁
午後1時30分～4時30分

・10月28日(土) 長岡市中央公民館(長岡市幸町)
午後1時30分～4時30分

※無料・秘密厳守

※5日前の午後5時までにご予約下さい。

▼申込・問い合わせ

県労働委員会事務局総務課
☎025-280-5544

電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金※の申請期限が迫っています 対象となる方は申請をお忘れなく!

※詳細はさずな8月号をご覧ください

◆支給額 1世帯あたり3万円

※支給される給付金は差押えが禁止されており、非課税の収入となります。

◆申請方法等(対象世帯へは7月中旬頃送付されています)

- 『電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金確認書』(ピンク色の用紙)が届いた世帯
→申請期限 **10月19日(木)**
- 「電力・ガス・食料品等価格高騰支援給付金申請書(請求書)」(黄色の用紙)が届いた世帯
→申請期限 **10月19日(木)**
- 家計急変世帯

→下記窓口までご連絡ください。町HPでも申請書がダウンロードできます。

申請期限 **10月31日(火)**

問い合わせ：保健福祉課 福祉係 ☎57-6112

有料広告

潤歯科

歯を抜けたままにしていませんか?
入れ歯の痛みをガマンしていませんか?
治療から審美までじゅ～なんに対応します

ネット予約24h可
月曜午前も診療します!

こちらからお伺いいたします
来院が難しければ

田上町のやさしい歯医者さん

☎0256-46-8822 AM 9:00-12:00
PM 14:30-18:30
田上町原ヶ崎新田2019-4 [休診]月午後・日・祝(土曜のみ17:00まで)



有料広告

電気・水道・ガス工事、リフォーム等
なんでもお気軽にご相談ください♪
電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電

(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)

☎57-2361 FAX57-5071

令和6年度認定こども園・私立幼稚園等の入園児童募集

- ◇対象者 田上町在住で、保護者や同居親族が働いている等の理由で、家庭で保育ができない子ども。ただし、認定こども園（1号認定）・幼稚園は、満3歳以上の子どもの保護者に保育を必要とする事由の制限はありません。
- ◇申込期間 10月31日（火）午後4時まで ※申込受付は午前9時～
- ◇申込方法 下記の申込先に書類を用意してあります。全ての書類を揃えて申込期間中にご提出ください。期限を過ぎた場合は、優先順位が下がりますのでご注意ください。
令和6年4月以降の入園を予定している方もこの期間にお申し込み・ご相談ください。
- ◇申込先

認定こども園

施設名：竹の友幼稚園
住所：原ヶ崎新田1978-1
電話番号：41-5530
受入れ年齢：3ヶ月以上

私立幼稚園

施設名：田上いずみルーテル幼稚園
住所：田上丙2821-3
電話番号：57-2723
受入れ年齢：3歳以上

地域型保育施設

施設名：つくしルーム
住所：ルーテル幼稚園内
電話番号：57-2723
受入れ年齢：1歳から2歳

※各園の特徴、保育方針などは、各園の入園案内またはホームページをご覧ください。
※ご不明、ご心配なこと等ありましたら、各園にご相談ください。

申込・問い合わせ：竹の友幼稚園 ☎41-5530 田上いずみルーテル幼稚園 ☎57-2723

田上町起業創業事業補助金制度について

町では、町内産業の振興、空き店舗等の活用を促進することを目的として、町内で創業される方を対象に、創業に要する経費の一部について支援を行います。

◆補助額

- ①創業に関する支援として50万円
 - ②建物に関する支援として50万円
- ※補助率は補助対象経費の2分の1以内とします。
①②は併用できます。

◆募集期間等

- ・11月30日 募集締切
- ・12月 書類審査及び審査会等を経て交付対象者を決定
- ・3月 年度末までに実績報告を町へ提出

◆対象経費

- ①創業に関する支援…
増改築費、設備及び備品の購入費、広告宣伝費、試作費、事業用車両の購入費
- ②建物に関する支援…
創業に関する空き店舗等の増改築等に係る経費

◆申請書類

- ①交付申請書
- ②確認書 ※商工会からもらって下さい
- ③事業計画書
- ④その他参考資料等

※この補助金の活用をお考えの方は、まず役場産業振興課までお問い合わせ下さい。
事前に事業に着手した場合、補助金の対象外となりますのでご注意ください。

問い合わせ：役場産業振興課 商工観光係 ☎57-6225 FAX 57-3112 Mail t2251@town.tagami.lg.jp

有料広告

田上町暮らし応援リフォーム補助金申請代行致します

住宅屋根・外壁の塗装
リフォーム工事等、お見積・相談
ご相談ください！
無料

(株)渡翔塗装

田上町大字田上丙3000-4 (中店)
TEL 57-3993 FAX 64-7811



マンツーマン学習塾

【中学】数・英
【高校】数I・A・II・B

復習メインで
基礎力アップ!



入会金 15000円・月会費 20000円

あおぞら塾
日曜～土曜 おためし体験 500円
原ヶ崎新田 1250-35 ひまわり歯科さん近く
TEL 070-4315-8163

有料広告

田上町国民健康保険 加入の方へ

田上町健康ポイントカード 健康ポイント申請をお忘れずに!

国民健康保険加入者の皆様が自主的に健康づくり活動に取り組むことのきっかけづくりとして、特定健診やがん検診などの健康に関するイベントに参加することによりポイントがたまる田上町健康ポイントカード。ポイント数によって商品券や入浴券と交換できます。ポイントがたまっている方は、申請をお忘れのないようお願いいたします。

●ポイント引換対象者

田上町国民健康保険加入者の40歳から74歳までの方で令和5年度の特定健診（半日ミニドックを含む。）を受診され、ポイント数が50ポイント以上の方
※年齢は、令和6年4月2日時点になります。

●ポイント引換商品

- ・ごまどう湯っ多里館無料入浴券
- ・道の駅たがみ商品券

●ポイント引換期限

令和6年2月29日（木）まで

町の特典健診を受診された方は
50ポイント以上たまっているので
申請可能です!



問い合わせ：役場町民課 保険係 ☎57-6115

『愛の協力運動』会員募集総額
911,871円 (3,130件)
ご協力ありがとうございました。

7月にご協力いただきました「愛の協力運動」会員募集総額がまとまりましたので、ご報告いたします。みなさまから多くの善意をいただき、心より感謝申し上げます。

みなさまからの会費につきましては、“社会を明るくする運動”をはじめとした犯罪予防活動や罪を犯した人たちの立ち直りを援助する活動を行っている保護司会、更生保護施設や民間ボランティア団体を援助するなどして犯罪、非行のない地域づくりに活用させていただきます。

問い合わせ：役場保健福祉課 ☎57-6112

日本赤十字社 活動資金募集総額
1,527,842円 (3,250件)
+ ご協力ありがとうございました。+

7月にご協力をお願いしました日本赤十字社活動資金募集総額がまとまりましたので、ご報告いたします。みなさまから多くの善意をいただき、感謝申し上げます。お預かりした活動資金は、日本赤十字社へ送納いたしました。

日本赤十字社 活動資金は、災害救護活動・看護師養成・血液（献血）事業等さまざまな『いのちを守る活動』に活用されております。

※領収書を希望された各個人の方には、日本赤十字社から直接郵送されます。お手元に届くまで2～3ヶ月程かかります。

問い合わせ：役場保健福祉課 ☎57-6112

有料広告

中継・県央エリア
ご利用世帯数
69,000
世帯

光インターネット・ケーブルテレビ・電話

Wi-Fi
インターネット

ケーブルテレビ

固定電話

NCT光

田上
エリア

お申し込み
好評受付中!

お友達
紹介
キャンペーン

「お友達」と「ご紹介いただいたお客様」それぞれに
5,000 商品券
円分プレゼント!

インターネット・ケーブルテレビ・電話
エヌ・シー・ティ

☎ **0120-080-009**

電話受付時間 **9:30～17:30** (ドコモ光タイプCに関しては10:00～19:00)
※上記時間以外・土日祝・お盆期間・年末年始は時間外受付に転送されます。

有料広告



スマホ教室のご案内

昨年度大好評のスマホ教室が今年度も開催されます。11月は『2日間じっくり初心者向けコース』、12月は『1教室から選べる！気軽に初心者コース』として、開催方法を分けて開催します。11月の『2日間じっくり初心者向けコース』は**原則2日間（全6教室）全てを受講して頂きます。**

以下の表の①か②を選択してお申し込みください。
 ※12月の教室参加者は、11月号のきずなで募集します。



『2日間じっくり初心者向けコース』教室日程

どちらかのコースを選択ください。		時 間		
		午前9時30分～10時30分	午前11時～正午	午後1時30分～2時30分
① 11月7日・14日コース	7日	電源の入れ方、ボタン操作	電話・カメラの使い方	スマートフォンを安全に使うには
	14日	インターネットの使い方	LINEの使い方	マイナンバーカードの申請について
② 11月21日・28日コース	21日	電源の入れ方、ボタン操作	電話・カメラの使い方	スマートフォンを安全に使うには
	28日	インターネットの使い方	LINEの使い方	マイナンバーカードを使った健康保険証利用登録・公金受取口座登録

- ◇参加費 無料
- ◇定員 8名（各コース先着順）
- ◇持ち物 ご自身のスマートフォン
- ◇会場 田上町交流会館

- ◇申込み **10月27日（金）までに**、以下の申込先にお電話でお申し込みください。また、申し込みの際は①氏名、②住所、③連絡先、④受講を希望するコースをお伝えください。

申込・問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎ 57-6222

秋の火災予防運動 防火標語『火を消して 不安を消して つなぐ未来』

11月9日(木)～15日(水)は秋の火災予防運動期間です。火を使用する機会が増え、火災の起こりやすい時季を迎えます。一人ひとりの防火意識の高揚を図り、火災の発生を防止しましょう。また、火災からご家族、財産を守るため、住宅用火災警報器を設置しましょう。



住宅防火-命を守る7つのポイント!!

◆3つの習慣

- ①寝タバコは絶対やめる
- ②ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用する
- ③ガスコンロなどのそばを離れるときは必ず火を消す



◆4つの対策

- ①逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する
- ②寝具、衣類およびカーテンからの火災を防ぐために、防災品を使用する
- ③火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する
- ④お年寄りや身体の不自由な人を守るため、隣近所の協力体制をつくる

問い合わせ：加茂地域消防本部 予防課 ☎52-1770

有料広告

相続・遺言

空き家・農地・後见人

えんたけ

行政書士事務所

代表：高橋正芳

☎ (0256) 55-6139



補聴器相談

お気軽にご来場下さい。出張訪問もします！

◇曜日 毎週木曜日（祝日除く）

◇受付時間 午前10時～10時30分

◇会場 田上町役場 1階ロビー

◎問い合わせ先

認定補聴器専門店 リオネットセンター三条店 ☎33-6637

※10/19は
お休みします。

有料広告



ちよいトレ 参加者募集!

今年もちよいトレ、開催します!「最近運動不足で…」「お腹が出てきた」「体を動かしたい」「とにかく何か始めたい」そんな方におすすめです。男女問わず、男性の方もお待ちしております。

～ 日程・プログラム ～

No.	日にち	会場:田上町交流会館	プログラム	講師
1	11月1日(水)	多目的ホール	オリエンテーション 新潟経営大学プログラム 体幹&コアトレーニング	新潟経営大学 フィジカルコーチ 五十嵐 真也 様
2	11月8日(水)	多目的ホール	初心者向け リズム運動	インストラクター 国兼 朋子 様
3	11月15日(水)	中ホール	初心者向け 太極拳&リンパケア	太極拳指導者 藤田 修子 様
4	11月22日(水)	中ホール	初心者向け サーキットトレーニング&ストレッチ	田上町交流会館 佐藤 みどり
5	11月29日(水)	多目的ホール	初心者向け バレエストレッチ	バレエストレッチ指導者 坪谷 肖子 様

- ・時 間：午後7時30分～8時40分
- ・対 象：64歳以下の町内在住・在勤の方
- ・参加費：¥1,000 (全5回分)
初回に徴収します。
- ・定 員：20名

- ・持ち物：内履き・タオル・飲み物・健康手帳(ある方)
※動きやすい服装でご参加ください
- ・申込方法：田上町交流会館へ電話でお申込みください。
定員になり次第締め切りとなります。



この講座は、交流会館と保健福祉課での合同企画です。
町栄養士、保健師から健康づくりや食事のワンポイントアドバイスが聞けます!



申込・問合わせ：田上町交流会館 ☎47-1201

暖房機器等の取扱いに注意

古い機器や故障した機器には、火災の発生や一酸化炭素中毒など思わぬ危険が潜んでいることがあります。シーズン最初の使用には必ず点検し、安全を確認した上で適正にご使用ください。

油類等の漏えい事故防止についてのお願い

油類の漏えい事故は、ほとんどが人的ミスから発生しています。油類の取り扱いには十分な注意を心がけましょう。※油の漏えいを発見した場合は、最寄りの消防、警察、役場へすぐに連絡してください。

問い合わせ：加茂地域消防本部 予防課 ☎52-1770

放射線測定結果をお知らせします

■測定結果(通常の範囲内でした)

測定日時	測定場所	天 候	測定結果(マイクロシーベルト/毎時)			
			通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時)			
				今月	先月	
9月19日 11時00分～	田上町役場	曇り	地上1m	0.060	0.058	
			駐車場	地上50cm	0.062	0.064
			地上10cm	0.068	0.062	
			側溝	底面10cm	0.070	0.060

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

介護は「うめこの郷」
多機能にわたる介護サービスを提供します。



詳しくは



田上町羽生田48

ご利用相談は 47-0880

有料広告

3周年おめでとう
と祝ってくれた方には、
田上産野菜
プレゼント!

こちらのきずなをご持参ください

※締切は2023年10月末日です



【ショップ】9:30~17:00
【食堂】10:00~16:00
【情報発信 休憩施設棟】24時間
【電話】0256-47-0661

道の駅3周年祭 10/28(土)、29(日) 開催!



3
周年
です!

おかげさまで

いつもご愛顧いただきありがとうございます

最新情報はこちら



椿寿荘イベントだより

津軽三味線と
民謡のゆうべ



期日: 11月4日(土)

- ・開場 / 17:30
- ・開演 / 18:00~
- 料金(入館料込)
- ・前売券 / 1,000円
- ・当日券 / 1,300円

出演
津軽三味線: 小林 綱
民謡・唄: 高橋 高明

4年ぶりの開催です。
名庭の紅葉とともに
お楽しみください。

秋 それは
椿寿荘が最も
美しく輝く季節



椿寿荘の主庭は四季折々その趣を変え、見る人を
楽しませてくれます。とりわけ秋は、色彩豊かな
庭と建物との調和を楽しむことができます。

例年、椿寿荘の紅葉見頃は11月中旬からです。
紅葉情報は、下記ブログ「椿寿荘だより」に10月末
頃から随時掲載します。ご利用ください。

「秋のお茶会」は、今年は実施しません、ご了承ください。

椿

豪農の館 椿寿荘 (ちんじゅそう) 無料駐車場有 毎週水曜は休館日(10・11月を除く)

〒959-1502 南蒲原郡田上町大字田上丁2402-8 Tel/0256-57-2040 Fax/0256-47-1003

椿寿荘だより 検索

イベント情報

10月

10/28(土)~31(火)

「再オープン企画」

- ・ポイント3倍
- ・食堂の生ビールが200円引き
- ・先着順で、お菓子1個プレゼント ※小人入館料者のみ



11月

11/1(水).6(月)

「売店の日」売店での1回のお買い物が1,000円以上
の場合、入館ポイント1コサービス

11/3(金).5(日).12(日)

「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

11/8(水)

「生ビールの日」食堂の生ビールが100円引き

11/10(金)

「ラーメンの日」ラーメン類は麺大盛り無料
※冷やしは対象外

休館のお知らせ

下記の期間、源泉浚渫工事並びに
空調設備入替工事を行う為、休館いたします。
お客様には大変ご迷惑をお掛け致しますが、
より良い温泉と寛ぎを提供する為、
ご理解ご協力の程、お願いいたします。

期間: 10/16(月) ~ 27(金)

※都合により変更する場合がございます。ご了承ください。

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

町長室から

田上町長 佐野 恒雄

いつまで続くのだろうと思われた異常ともいえる暑さも少し落ち着き、朝晩はようやく秋を感じさせる頃となりました。

夜中まで騒々しく鳴いていた蟬の声も、気付けば、いつしか秋の虫の鳴き声に変わり、虫の声でも季節の移ろいを感じさせてくれます。

今年、田上町が町制施行50周年、昭和48年8月に旧田上村から現在の田上町となつて今年で50年という大きな節目を迎えました。その記念事業のスタートとして、先月16日にバンブーブー2023の点灯式に合わせて「良宵たがみwithだんくろう祭り」が開催されました。商工会青年部を中心に行われてきた団九郎まつりを今年に内容をリニューアルし、さらに田上中学校の生徒の皆さんとバンブーブー実行委員会のメンバーが、これまでの伝統を受け継ぎながら、新しい「田上町のまつり」というものを一生懸命考えてくれた素晴らしい企画が存分に発揮された祭りになりました。

田上中学校三年生がアレンジした田上甚句や団九郎伝説の朗読がステージで発表され、地域のお店とコラボしてできた「だんくろうカフェ」「だんくろうSHOP」も開かれました。竹あかりの製作については、ワークショップを通じて町民の皆さんはじめ、多くの参加、ご協力のもとに行われ、地域一体となつて作り上げられています。竹あかりの会場になった竹林、椿寿荘は昨年から更にバージョンアップして、幻想的な世界の演出に、訪れた人達は一時的癒しの空間に酔いしれていました。

異常ともいえる暑さの中、準備に奮闘された商工会青年部の皆さん、関係者の皆さん、本当にお疲れさまでした。最終日の15日まで、町内外から大勢の来場者で賑わうことでした。

町制施行50周年記念特集

田上町のあれこれ

第6回目となる今回は“町の花”と“町の木”をご紹介します

町の木、町の花の指定に関しては、平成4年度に開催された田上町民憲章等審議会の中で町民憲章の制定と共に議論が行われました。議事録の中には、「桜」「あじさい」と定める理由や、標記を漢字、カタカナ、ひらがなのどれにするのかなどが話し合われていました。審議会の答申、議会議決を経て、町制施行20周年の年である平成5年4月1日より以下の通り、町の木と花は漢字で「桜」、ひらがなで「あじさい」で指定されました。

田上町の木 桜

桜の花の持つ「温和」、
「円満」を本町の規範
としたい



田上町の花 あじさい

梅雨の悪い気候の中
でも美しい花を咲か
せる、そんな「元氣」を
見習いたい



実は…「桜」については正式に議決を経て指定されたのは、平成5年の4月になりますが、昭和49年5月10日の広報きずなで「町の木」の公募が行われ、昭和49年10月に桜を町の木として決定されていました。平成元年8月号きずなからは表紙にも桜のイラストが入っていました。昔のきずなをお持ちの方はご覧ください。

田上町広報

きずな

1989年
No.2378
月号

平成元年8月号きずな表紙 桜のイラスト

台風期は雨による土砂災害に警戒してください

台風により大雨が予想される時は、土砂災害に注意が必要です。日頃から避難場所や安全な場所を把握することができる「土砂災害ハザードマップ」、「新潟県防災ナビ」を確認し土砂災害に備えましょう。

土砂災害ハザードマップ

新潟県土砂災害警戒情報システム



問い合わせ先：県砂防課 企画調査係 ☎025-280-5853

10月は
「いじめ見逃しゼロ強調月間」です。

<相談窓口> ●新潟県いじめ相談メール ijime@mailssoudan.org
●24時間こどもSOSダイヤル 0120-0-78310

町では10月に田上町いじめ見逃しゼロスクール集会を開催しました。田上小、羽生田小、田上中の児童・生徒が参加し、「いじめ」撲滅へ向けて理解を深めるとともに社会性を育む取組を行っています。



「行政へ要望」と「暮らし」の電話相談

行政機関への手続き、サービスについての要望はもちろん、相続などの暮らしの困りごとについてもお気軽に相談ください。

◇日時 平日（月～金曜日） 午前9時～午後5時

◆相談・問い合わせ：総務省行政相談委員
善養寺 貴洋 ☎57-3988

行政書士業務無料相談会のご案内

◇日時 10月28日（土）午前10時～午後4時

◇会場 三条市：三条中央公民館 3階講義室
加茂市：須田コミュニティセンター 大広間
見附市：中央公民館 3階 研修室（5）

◇内容 遺言、相続、成年後見、農地転用、法人設立、各種営業許可、自動車登録など

◆問い合わせ：新潟県行政書士会三条支部広報担当 高橋
☎090-9423-5724

今月のおもちゃ病院の診療案内

壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料です。修理の際、部品代が発生する場合は事前にご相談いたします。

◇日時 10月22日（日）午後1時～3時

◇会場 コミュニティセンター

◇ブログ <https://katonbo.seesaa.net/>

◆問い合わせ：おもちゃ病院にいがた 川口弘昭
☎57-3389、090-5219-2816



新潟県立歴史博物館 秋季テーマ展示

守れ！文化財

～「障害」をめぐるモノとヒトに光を灯す～

本展では、旧高田盲学校や京都盲啞院資料、福祉法人太陽の家所蔵資料や義肢装具類などから「障害」のある人々が社会のなかでどのように行動し、どのように感じたのか、そして「障害」を取り巻く問題は解決しているのかについて考えます。

◇会期 10月28日（土）～12月17日（日）

◇時間 午前9時30分～午後5時

◇場所 新潟県立歴史博物館 企画展示室

◇休館日 月曜日 ◇観覧料 無料

関連イベント等（聴講無料、要申込）

記念講演会「盲学校資料に関わって（仮）」

◇日時 11月11日（土）午後1時30分～3時

◇講師 岸 博実 氏
（日本盲教育史研究会事務局長）

◇会場 当館講堂（定員150名）

関連イベント「ほじょ犬のひろばinながおか」

◇日時 11月12日（日）午前10時～午後4時

◇講師 安藤 美紀 さん 他

◇会場 当館講堂（定員150名）

◆申込・問い合わせ：新潟県立歴史博物館 ☎0258-47-6130

定福寺 ご開帳・イベントのお知らせ

お地藏様のご開帳でご祈祷・ご供養の法要を執り行います。それに合わせてフリーマーケット、キッチンカー、駄菓子屋さんも出店いたします。どなたでも入り頂けますので、ぜひお越しください。

◇日時 11月5日（日）

◇法要時間 1部午前11時より 2部午後2時より

◇一般公開 午前11時～午後3時まで

◆問い合わせ：定福寺 ☎57-2137

交通マナー 今月の重点テーマ

歩行者優先！ 歩行者の安全を守ることが

運転者の務めです。

交通マナーNo.1地域を目指す一般財団法人 加茂地区交通安全協会

三川柳（敬称略、順不同）

草花は雨のめぐみで今日元氣

湯川 阿部 聆子

三短歌（敬称略、順不同）

良き時代の花金のしめ

ラーメンで職場の友を思いなつかしむ

湯川 阿部 聆子

三俳句（敬称略、順不同）

鎮守さま子供らでにぎわう秋まつり

湯川 阿部 聆子



8/26～9/25届出分、敬称略

※掲載を希望しない方は、役場町民課(総合受付)までお申し出下さい。

ご結婚おめでとう

千 莉 長谷川和也・いずみ (外山)
中 店 坪谷 功太・春香 (川瀬)

赤ちゃん誕生

羽生田 佐藤 蓮風 (優也・ゆき)
山 田 安達 星那 (翔夜・滯)

おくやみ

下横場 有川真理子 (70)
湯 川 小林 サダ (86)
羽生田 浅田 文雄 (71)
羽生田 諸橋 セキ (90)
中 店 西山 道夫 (76)
下吉田 川村 昭一 (68)
川船河 田中 宏一 (89)
川船河 熊倉 アツ (95)
上 野 細井カホル (103)
川船河 廣田 光子 (87)

陸上自衛隊第12音楽隊コンサート

(主催：田上町自衛隊家族会)

- ◇日 時 11月12日(日)午後2時～4時
- ◇会 場 田上町交流会館
- ◇申込方法 観覧ご希望の方は、以下の方法で入場整理券をお申し込みください。入場整理券1枚で1人の入場とします。(全席指定)

※往復はがきに下記の内容を記入してください※

(往信) 【表】	(往信) 【裏】
〒959-1325 加茂市神明町2丁目12番7号 自衛隊新潟地方協力本部 加茂地域事務所 陸自コンサート係	陸上自衛隊コンサート 入場整理券希望
(返信) 【表】	(返信) 【裏】
応募される方の 郵便番号 住所 氏名	何も記入しないで下さい

- ◇申込期限 10月23日(月)(消印有効)
- ◇申 込 先 〒959-1325 加茂市神明町2丁目12番7号
自衛隊新潟地方協力本部 加茂地域事務所
陸自コンサート係
- ◇そ の 他 応募多数の場合は抽選とし、当選は発送をもってかえさせていただきます。なお、田上町民を優先します。
- ◆問い合わせ：役場町民課内事務局 ☎57-6115

目の不自由な方へのボランティア 音声訳研修会

広報などを読んで録音し、目の不自由な人に届ける音声訳ボランティア育成の研修会です。主に文章を読みます。初心者の方、大歓迎!

- ◇日 時 11月11日(土)午前10時～正午
- ◇場 所 加茂市立図書館 2階 視聴覚室
- ◇講 師 山森 玲子 氏(日盲社協認定音声指導員)
- 主催：加茂ともしびの会 音声訳部
- ◆申込・問い合わせ：加茂ともしびの会 久我 ☎52-1299

ものづくり体験[にいがた県央マイスター塾] 受講者募集!

卓越した技能者として認定された「にいがた県央マイスター」から、ものづくりを教わってみませんか? ※参加をご希望の方は事前申込みが必要です。

鏡面研磨体験
「ピッカピカのマイ耳かきづくり」

- ◇対 象 小学生以上、一般 ※小学生は保護者同伴
- ◇開催日 11月23日(木・祝)
- ◇時 間 午前9時～午後3時 ※短時間コースあり(休憩を除く所要時間：3～5時間)
- ◇会 場 株式会社 今井技巧(燕市吉田下中野411-3)
- ◇講 師 にいがた県央マイスター 今井 道雄
- ◇参加費 4,000円
- ◇定 員 6名 ※応募者多数の場合は抽選
- ◇申込期限 11月10日(金)
- ◇申込方法 応募用紙を郵送、またはメールでお申し込み下さい。 ※詳しくはお電話で下記までお問い合わせください。
- ◇その他 作業に適した服装が必要です。
- ◆問い合わせ：県三条地域振興局 地域振興グループ ☎36-2205、メール ngt112410@pref.niigata.lg.jp

田上町マンド型乗合タクシー



お買い物や
通院に便利!
お気軽に
ご利用ください!

【ゴマンド号運行事業者】

第2新興タクシー(株) 加茂タクシー(有) 中越交通(株)加茂営業所
☎:0120-875-818 ☎:0120-333-607 ☎:0120-81-0442
0256-57-2058 0256-52-0230 0256-52-0442

まちを好きになるアプリ



マチイロ

スマホ・タブレットでご覧いただけます

町からの情報をもっと多くの皆さんに利用してもらえよう、行政情報アプリ「マチイロ」を導入しました。このアプリをダウンロードすることで、皆さんのスマホやタブレットに最新の「きすな」が届きます。ぜひご利用ください。(利用料は無料ですが、通信料は利用者の負担となります。)

利用方法

1. 「マチイロ」をダウンロード
2. 性別や生年月日を入力し、お住まいの地域を「田上町」に設定
3. 毎月第2金曜日「きすな」が自動配信されます



ダウンロードは
こちらから

たがみの彩時記



たがみバンブー2023

9月16日、道の駅たがみで「たがみバンブー2023」の点灯式が行われました。16日は、「良宵たがみwithだんくろう祭り」のイベントと同日開催だったため、「良宵たがみ」と書かれた提灯と、竹あかりが一緒になったオブジェが優しい光を灯していました。

皆さんからのご投稿記事お待ちしております。 ■たがみの彩時記 投稿記事あて先/ 〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地 田上町役場総務課 ☎57-6222 メールアドレス t2223@town.tagami.lg.jp

田上の旬で 55 おいしいレシピ 今月の食材 かぼちゃ



今月はホクホク甘くて美味しい【かぼちゃ】を使ったレシピを紹介しましょう。かぼちゃはビタミンや食物繊維などの栄養が豊富で夏の暑さに疲れた体を整えてくれる働きがあります。調理に時間がかかるイメージのかぼちゃですが、切って重ねてあとは蒸すだけ！ぜひお試しください♪

かぼちゃの重ね煮

材料 【材 料 (6人分)】 1人分：202kcal、塩分：0.9g
かぼちゃ…300g、玉ねぎ…1個、豚肉…300g、水…大さじ3
A(醤油・酒・みりん…各大さじ2、砂糖…大さじ1/2、しょうが・にんにくチューブ…1~2cm)

作り方
① ポリ袋に、食べやすい大きさに切った豚肉、Aを入れよくもみ合わせる
② 玉ねぎは薄切り、かぼちゃは2cm角に切る
③ フライパンにかぼちゃ、玉ねぎ、①の順に重ねて入れる
④ 水を加え、蓋をして中火で10分程煮る
⑤ かぼちゃに火が通ったら全体を混ぜ合わせる

役場保健福祉課 ☎57-6112

今月の納税

- ◆町・県民税 (第3期)
- ◆国民健康保険税 (第4期)

※納税は便利な口座振替がおすすめです！

町の人口 (9月30日現在)

↑ 世帯数 **4,244** 世帯 (前月比) - 14

↓ 人口 **10,852** 人 (前月比) - 27

休日当番医のお知らせ

- ★午前9時～午後5時まで受付です。
- ★急患のみご利用ください。
- ★受診の際は、必ず電話で連絡をしてから来院ください。
- ★夜間の緊急受診は県央医師会応急診療所 (0256-32-0909) をご利用ください

日	にち	当番医院名	電話番号
10月	15日(日)	監物小児科医院	52-0800
	22日(日)	いからし小児科アレルギークリニック	53-2250
	29日(日)	ながば耳鼻咽喉科医院	53-0751
11月	3日(金・祝)	堀内医院	52-0953
	5日(日)	みながわ整形外科	53-3877
	12日(日)	徳友医院	53-0167

【編集後記】～たうん情報p.6に掲載の北信越国体のウェイトリフティングのお話～
交流会館では初の体育関連の競技の開催でした。私自身も生でウェイトリフティング競技を見たのは初めてでした。競技中の選手の気合、気迫、緊張感、音、振動がこちらに伝わってきて、すごかったです。感動でした。なんの競技でも、芸術でも、一緒の空間で感じる事のできる機会というのは素晴らしいなと実感した日でした。機会があれば皆さんも生で繰り広げられる現場の空気感、感じてみてください。⑨

スマホから広報紙をご覧ください！
【マチイロで検索】

